



STATE BANK OF INDIA SHANGHAI BRANCH

印度国家银行上海分行个人结汇，购汇申请书

Application for Individual Foreign Exchange Sales / Purchases

客 户 填 写	请选择：结汇 FX Sales <input type="checkbox"/> 售汇 FX Purchases <input type="checkbox"/>	
	申请人/代办人姓名： Applicant/Agent's Name: _____	申请人电话/ 地址： Applicant's Tel / Address : _____
	申请人/代办人身份证件类型 Applicant/Agent's Type of Credentials: _____	申请人/代办人身份证件号码 Applicant/Agent's Credentials no: _____
	申请结汇或购汇币种及金额 FX's Currency and Amount : _____	
F O R M	外汇支付方式 现钞 <input type="checkbox"/> 汇款 <input type="checkbox"/> 旅行支票 <input type="checkbox"/> 帐户 (含信用卡) <input type="checkbox"/> FX to be Paid/received by Cash Remit T/C Account No -- _____	
	人民币支付方式 现钞 <input type="checkbox"/> 汇款 <input type="checkbox"/> 帐户 (含信用卡) <input type="checkbox"/> RMB to be paid/received by Cash Remit Account No _____	
	结汇 FX Sales	境内个人 结汇来源 (请按最后一页写) Domestic Individual Source of FX (see last page) _____ 境外个人 国家/地区名称 结汇用途 (请按最后一页写) Oversea Individual Country /Region Name _____ Purpose of FX Sales((see last page)_____
	购汇 FX Purch	境内个人 前往国家/地区 购汇用途 (请按最后一页写) Domestic Individual Destination _____ Purpose of FX Purch. (see last page)_____ 境外个人 国家/地区名称 购汇来源 (请按最后一页写) Oversea Individual Country /Region Name _____ Source of RMB((see last page)_____
提示：个人年度总额内结汇，购汇，可以委托其直系亲属代为办理,应分别提供委托人和受托人的有效身份证件，委托人的授权书及直系亲属关系证明。 Note: Within the annual quota, the individual's FX purchase and sales may be handle by their immediate family members. Valid ID certificate of principals and entrusted family members, power of attorney from principals, proof of the relationship are required.		
申请人或代办人签字 Signature: _____		日期 Date: _____
银 行 填 写	Application reference no.	Date of application:
	Documents verified & found in order (). 文件已审核且接受 ()	
	兑换货币金额 Purchase Currency & Amt	
	卖/买汇价 Buy/ Sell Rate (Up to amount equivalent to USD 10,000 Card rate is applicable for amount above this rate is to be obtained from treasury) 等值一万美元的请参照挂牌价，等值一万元以上的向资金部直接询问。	
	交付货币金额 Sell Currency & Amt	
	ii) 交易已处理/系统已入账 Data Processed / Necessary entries passed	
<u>助理</u> Assistant	<u>主管</u> Supervisor	

Non resident please keep this carefully, part of unused Yuan can be reconverted into foreign exchange.

非居民可凭本兑换水单兑回外汇，请妥善保管此凭证。

下表根据国家外汇管理局的要求，供结汇或购汇客户选择填报，信息仅作本行统计使用 According to the request of State Administration of Foreign Exchange, Please make the correct choice. This form is only for the bank to count.

结汇 Foreign Exchange Sales			购汇 Foreign Exchange purchase		
境内个人 Domestic Individuals		境外个人 Overseas Individuals	境内个人 Domestic Individuals		境外个人 Overseas Individuals
编号 Code	结汇来源 Sources of FX sale	结汇用途 Purpose of FX sales	编号 Code	购汇用途 Purpose of FX Purchase	购汇来源 Sources of FX Purchase
110	<u>货物贸易 Goods trade</u>		310	<u>货物贸易 Goods trade</u>	
120	<u>服务贸易 Service trade</u>		320	<u>服务贸易 (Service trade)</u>	
12X	1.银行卡(Bank card)		32X	1.银行卡 Bank card)	
121	2.运输(Transportation)		321	2.运输(Transportation)	
122	3.旅游(Tourism)		322	3.旅游(Tourism)	
123	4.金融保险服务(Financial Insurance Service)		323	4.金融保险服务(Financial Insurance Service)	
124	5.专有权利使用费和特许费 (Exclusive Right Use Fees and Franchise Fees)		324	5.专有权利使用费和特许费 (Exclusive Right Use Fees and Franchise Fees)	
125	6.咨询服务(Consultation service)		325	6.咨询服务(Consultation service)	
126	7.其他服务(Other service)		326	7.其他服务(Other service)	
220	<u>直接投资(Direct Investment)</u>		331	<u>职工报酬和赡家款(Compensation & alimony)</u>	
223	<u>房地产(Real Estate)</u>		332	<u>投资收益 (Investment Yields)</u>	
230	<u>证券投资(Securities Investment)</u>		333	<u>其他经常转移(Other Current Transfer)</u>	
240	<u>其他投资(Other Investment)</u>		470	<u>其他, 请列明(Others, please specify)</u>	
131	<u>职工报酬和赡家款(Compensation & alimony)</u>				
132	<u>投资收益 (Investment Yields)</u>				
133	<u>其他经常转移(Other Current Transfer)</u>				
270	<u>其他, 请列明(Others, please specify)</u>				
PLEASE SUBMIT FOLLOWING DOCUMENTS ALONGWITH YOUR APPLICATION: 请提交以下的材料和你的申请书					
境内个人 Domestic Individuals			境外个人 Overseas Individuals		
<u>FOREIGN EXCHANGE SALE (CURRENT ACCOUNT UPTO 50,000 USD) 结汇 (五万美金以下)</u>					
Valid identity certificate 本人有效身份证			Valid identity certificate 本人有效身份证		
<u>FOREIGN EXCHANGE PURCHASE (CURRENT ACCOUNT) 售汇</u>					
Up to USD 50,000 : Valid identity certificate 五万美金以下: 本人有效身份证			Irrespective of amount: (无论多少金额)		
Above USD 50,000 : Valid identity certificate and the relevant evidential materials bearing the trading volume 五万美金以上: 本人有效身份证和有交易额相关证明材料			1) For the legal RMB income : a) Valid identity certificate b) Salary certificate/income certificate c) Tax paid details 1) 合法人民币收入 a) 本人有效身份证 b) 工资单 c) 税单		
			2) Reconvert the RMB converted but not used into foreign currency: a) Valid identity certificate b) The original exchange memo, the term of validity of the original exchange memo is 24 months from the date of exchange 2) 兑回 a) 本人有效身份证 b) 原兑换水单(有效期为 24 个月)		
Note: For details of the documents to be submitted for other types of transactions please contact our branch. 注: 其他种类的交易所需的材料请联系我分行。					

